



教 藝

通訊 CCLC NEWS LETTER

二〇〇一年五月 May 2001

第二十二卷 第三期 Vol.22 No.3

文藝人

漫談教會辦學

沈冠堯

香港循道衛理聯合教會資深牧師

基督教會以宣教為本身使命，宣教就是承受耶穌基督所顯示的典範，以傳道、教育、服務為基本任務。所以教會除了傳福音的堂會事工外，更竭力在有需要的地區，從事教育與服務工作，開辦學校，也就成為必然的事了。

香港自五十年代二次大戰之後，人口不斷增加，除了居所問題外，學校教育的需求，更見迫切，教會也就義不容辭地與政府分擔建校、施教的任務了。時至今日，屬於教會主辦的學校，為數眾多，因而難免被人視為「壟斷」。教會學校數量在比例上或多或少，似乎不足成為詬病的論點，最主要的是在乎教會所辦學校的素質如何，對社會是否有貢獻，才是值得關注的。綜觀五十年來教會辦學的成就，大體上已獲社會人士普遍認許，這是有目共睹的事實，應是無須再議的。但過去的成就，並不足以保證將來一定好。面對新世紀的到來，社會各方面都在急劇轉變中，教會的辦學事工，若不多加研討，探索將來發展，有所更新，則教會的辦學將失去其價值了。

要配合時代的進步，作出更新發展的思考時，卻不能忽略某些原則，為教會辦學所必須持守的：

教會辦學的基本宗旨，乃以人為本，不在乎經濟效益。以效法基督，發展全人教育為出發點。藉德、智、體、群、美、靈的均衡培育，享有豐盛的生命，在社會上作個有積極貢獻的公民。這個宗旨，在任何

時期，應為教會從事教育事工所持守不變的。

教會基於信仰，認定任何受造物都為上帝所愛，任何人也都不例外，而且上帝賦予每個人有個別不同的恩賜，具備可塑性。所以教會學校應「有教無類」，尊重每一受教對象，幫助其發揮潛能，在各自的條件中，各展所長，得到具創意的造就。這也是教會從事教育所當持守的信念。

教會主辦的教育場所，應盡量開放，成為一個愉快、積極進取、富啟發創意的學習所在。讓前來受教者有安全感，成為樂意寄身其中的喜愛場地，這也是在任何時期，教會辦學所當具備的要求。

教會從聖經的教導中，認識到人的有限性。雖然人的可塑性可藉教育得到無盡發展，但在特定時間、空間的處境中有其極限。所以教會學校的教學活動設計，應顧及施與受者的能力極限。好高騖遠，作出超越任何一方能力極限的要求，學校將成為「壓力煲」，施教者疲於奔命，毫無成就感，難免心灰意冷，而思放棄。受教者亦難獲益，養成自卑自棄、厭惡逃避的心態，甚至演變出自殘的惡果，自然不會有學習樂趣可言了。

目前本港對教育的改革，咸認有其必要，但眾論紛紜，莫衷一是。際此「風雨如晦，雞鳴不已」的時刻，主持教會辦學者，當一本基本原則，探討將來路向，貢獻社會，也是一項不容推卸的使命。

游走於「文學」與「電影」的邊境上

洛楓
作家

我是從文學研究入手電影研究的。九二年的夏天，我從香港遠赴美國的南加州大學進修，在那兒認識了一班讀電影理論和搞電影製作的朋友。由於就讀的東亞系提供的課程，跟我的興趣大相逕庭，便常常缺課跑到隔鄰的電影系旁聽。那時候，我並不一定完全明白複雜的電影理論，但有免費電影看，日子也就過得充實和愜意無比了，而我跟電影的淵源，也由此而情根深種。

這些年來，一些電影系出身的朋友，總喜歡在有意或無意之間，用批評的口吻提醒我是唸文學出身的，跟他們不同，也就不能相提並論了——是的，我從來都沒有否認自己的文學背景，事實上，我不單是唸文學的，而且在唸文學之前，是寫詩的。只是「文學」的背景，並沒有阻礙我對電影研究的方向，卻反而在不同的範疇裡幫助了我。何況在美國四年，我在不同的學系唸了十幾個電影理論與歷史的課，而在加州大學的兩年，副修的專題是「中國三十年代的左翼電影」。因此，我始終未能明白，唸文學出身的人被否定其電影知識的原因何在？而所謂唸電影出身的「他們」，難道不也是同樣經歷「學習」的過程而走過來的嗎？

這些年來，我的文化研究，始終不離不棄於「文學與電影」的範圍，而事實上，兩者之間給我的不是對立的鴻溝，而是互為補足的橋樑。通過文學訓練培養而來的細密分析與周全考慮，用在電影的聲色光影上，也同樣發揮敏於感受、勇於觀察的思維；通過電影訓練而來對畫面、聲音、意象和場景的感官反應，也促使我更能留心詩與小說字裡行間細微的匠心。再者，出色的導演往往都是文學的愛好者，而部分優秀的作家也熱愛觀賞電影。文學與電影的關係千絲萬縷，所以作為電影的研究者或文學創作者，又何必強

行要把自己關在孤立的空間裡呢？當然，我承認「文學與電影」是兩個不同的媒介，兩者傳遞信息的方式並不相同，各有自成系統的體制、模式、結構和語言，然而在殊途的兩域以外，它們對我來說，都是個人不可或缺的日常生活，同時也是讓我認識和思考外在世界的兩個渠道。

除了在個人生活與學術研究以外，文學與電影還影響我的創作。最近陸續發表的一些「詩錄城市」系列的詩，如「詩錄台北」和「詩錄旺角」，便是試圖透過電影的鏡頭語言，以「詩」的形式，攝錄城市流動的景觀——喜歡這些詩的朋友，會說「詩與電影」的配搭更新了文字的可能，讓文字具有「影像」的再造性；不喜歡的人，卻認為這樣作，無疑是混淆了兩者的界限，破壞了詩的「純粹性」。然而混淆了界限又有何不可呢？有時候，我們還是不要太相信純淨世界的存在，在資訊、科技潮來潮往的城市裡，我們每一個人其實都是越界者，最終不能避免地踩在不同的境域上，如果能放下劃地為牢的自我束縛，被羈絆的人或許能獲得多些自由——搞文學出身的電影研究者和以電影手法寫詩的創作者，求的不是誤解者的諒解，而是知音者的共享。歲月在生命的兩頭燃燒，我寧願把時間花在邊界游走的旅程上，沿途細看風景，而不是人與人口舌之間的正負標準。文學與電影，仍是兩個可以互相辯證、相互激發想像的媒介，為繁囂不休的世代，帶來洞察的眼界。



原名陳少紅，香港出生。八七年獲香港大學文學院學士，並於該校中文系修讀哲學碩士。九二年赴美深造，先取得美國南加州大學東方語言及文化學系文學碩士，後於州大學聖地牙哥分校攻讀比較文學博士學位。著作包括詩集：「距離」、「錯失」，小說集「末代童話」，文化評論集：「世紀末城市：香港的流行文化」。

本社動向

一、人事動態

- 二月十九日正副社長同往中文大學崇基學院，參加該校宗教系與崇基神學組合辦之「宗教文化講座」開幕禮，主講嘉賓為國家宗教局葉小文局長。
- 三月二日正副社長同往信義宗神學院參加「湯清文藝獎金」頒獎禮。副社長吳思源為湯清文藝獎評審委員之一。
- 三月四日社長參加循道衛理聯合教會在紅磡體育館慶祝該會傳教士來華一百五十周年及兩會聯合廿五周年慶典，晚上並參加該會聚餐。
- 蒙曹敏敬博士、黃慧貞博士答允出任本社出版委員會委員。

二、嘉賓來訪

- 三月六日本社前同工章德英女士偕夫婿來訪，本社同工特設午餐招待，共話家常。
- 三月八及九日循道衛理公會老牧師徐廉及吳炳南兩位先後到訪，執委會主席及正副社長接待。
- 三月十四日本社前社長黃道一牧師到訪，本社同工設午餐招待。
- 四月十七日英國 Evangelical Literature Trust 主席 David Cansale 偕夫人到訪，由潘乃昭牧師陪同，由馮社長接待。

三、其他

- 本社執委、出版委員暨各部同工一行十九人定於四月十九至廿六日出訪馬來西亞，盼望與當地教會與書室領導人加強溝通，發展業務。
- 本社四月下旬在36.com網上，推介本社及有關出版社之暢銷書籍36本，每月更新資料，以廣宣傳。



(一) 本社五十周年紀念教育論壇

第二講：「基督教教育與人生價值選向」

講者：鄭漢文博士（香港中文大學教育學院助理教授）

日期：二〇〇一年六月九日（星期六）

時間：2:30pm-4:30pm

地點：九龍尖沙咀彌敦道138號聖安德烈基督中心一樓
禮堂

收費：每位港幣二十元

報名查詢：電話 2367 8031（李小姐）

截止報名日期：二〇〇一年六月一日

(二) 魯益師文學講座

講題一：漫談魯益師的童話及護教作品

主講：黎海華女士（作家）

龔立人博士（中大崇基神學組助理教授）

分享嘉賓：余也魯教授

主持：吳思源

日期：二〇〇一年六月十六日下午二時半

講題二：從魯益師談基督教文學創作

主講：胡燕青女士（作家）

李淑潔女士（資深文字工作者）

吳思源先生（出版人）

主持：黎海華

日期：二〇〇一年六月廿三日下午二時半

地點：九龍尖沙咀彌敦道138號聖安德烈基督中心一樓禮堂

每講門券三十元（憑門券入場獲贈魯益師童話最新修訂版「獅王·女巫·衣櫥」或「馬與小孩」乙冊價值四十八元）

PERSONNEL

1/ On 19th February 2001, Mr. Fung Sau Chung, the publisher together with the deputy publisher, Mr. Sze Yuen Ng has attended the "Religious Cultural Seminar" which organized by the Theology Division of Chung Chi College and Religious Department of Chinese University of H.K. Mr. Ye Xiao Wen, the director of State Administration for Religious Affairs was the guest speaker.

2/ In March, 2001 both Mr. Fung and Mr. Ng have joined the Tangqing Literature Prizing Ceremony and the 25th anniversary of the H.K. Methodist Church thanksgiving service.

3/ We are very delighted to have Dr. Man-King Tso and Dr. Wai-Ching Wong as our Publication Committee members since last meeting in March, 2001.

VISITORS

1/ We were very grateful to have Ms. Dorothy Jones with her husband Mr. Hartzler from USA ; Rev. Daniel Wong from Canada; Rev. Leo L. Hsu and Ping-Nan Ng from the Methodist Church visited us in March, 2001.

2/ On 17th April, 2001 Rev. Michael Poon together with Mr. & Mrs. David Cansale from the Evangelical Literature Trust in England visited our office and having a good sharing with the publisher.

MALAYSIA TRIP

13 member staff with 6 committee members took a trip to Malaysia from April 19-26, 2001 in order to develop and maintain a good relationship with the churches and publishers there.

OTHER

Starting from April, 2001 we have put 36 books on the website 36.com for the trial of the e-business. We shall be continuing to replace new titles from month to month until September, 2001.

社長報告

馮壽松

剛過去的一年，本港經濟尚未全面復蘇。本社業務得蒙上帝恩佑，略有寸進。內外社務，蒙各位顧問、執行委員、出版委員、財經小組時加指導。普頌二千編委會及青年頌讚編委會、中小學生詩歌集編委會及其他非經常性之小組委員，義務投入有關工作，本社同仁深致謝意。一年以來，社內二十餘位同工，都能各司各職，彼此衷誠合作，向同一目標邁進。

(一) 購入新寫字樓

本社購入柯士甸道瑞信商業大廈兩層作為本社之總辦事處。新寫字樓有關裝修工程將於五月完工。

(二) 文藝書室重修開幕

去年十一月底本社東方街文藝書室重修完成開幕，面貌一新。門市部同工陳炳雄去年七月離職，人事安排亦藉機調整，葉偉強調掌資訊科技工作，計畫本社電腦化、業務電子化等新安排，為發展電子書等新產品而努力。新聘譚偉棠為門市部經理，負責擴大售書種類、調整文具、禮品的質量。自去年十二月至今年二月營業額大有增長。

(三) 音樂教育研討會

去年九月及十二月分別舉行了兩次，為本港中、小學老師而設之音樂教育研討會，以配合本社出版各級詩歌集之推廣工作，邀得香港教育學院藝術系音樂教育導師黃慧英女士親臨主講專題，並邀得多位著名音樂老師回應，研討會反應熱烈，參加各級音樂老師共三百多人。

(四) 《聖經典外文獻系列》計畫

本社與中文大學崇基神學組合作出版之《聖經典外文獻系列》進行順利。有關新約部分之四大冊將於兩年內出版，舊約部分之六大冊則可於二〇〇四年出版。

(五) 陽光點心拼盤

本社與星島日報合作，由本社負責每周一次的「陽光點心拼盤」，自去年九月開始以來，頗受小學生歡迎，本社經常收到小學生來信投稿。與星島日報之合作將於本年七月底屆滿。

(六) 出版情況

1. 中文聖經註釋，各篇章業已覓得合適人選負責撰寫，預計二〇〇三年中，可全部完成出版。本年內將出版三本。

2. 主要出版書籍

神學

- 基督教歷代名著集成
- 每日研經叢書

- 中文聖經註釋
- 新約希臘文註釋之經文匯編

文學

- 拓思系列
- 阡陌文叢
- 曠野文叢
- 靈花系列
- 先驅系列
- 那裏亞故事集（修訂版）

聖樂

- 普天頌讚
- 聖頌選集
- 小學生詩歌集
- 中國童聲合唱精選
- 中學生頌讚

兒童、少年讀物

- 童話系列
- 點心系列
- 名人系列
- 妙趣方教授系列

聖經課本

- 小學福幼聖經課本
- 幼稚園聖經課本
- 天啓兒心聖經課本

過去一年，完成及出版之新版書及修訂版書共四十六種；至於再版書則共有五十種（課本除外）。另外童話漫畫系列即將出版，提供少年讀者多種選擇。

(七) 擴展業務

去年九月正、副社長及編輯主任三人訪問台北市各基督教出版社及書局，商談彼此合作的可行性。本年四月十九至廿六日執委、出版委員及同工共十九人訪問馬來西亞，盼望與該地書室加強合作，推廣業務。計畫與中國基督教兩會文字出版部合作出版彼此之宗教書籍，加強合作。

(八) 慶祝本社五十周年(1951-2001)

1. 本年十一月三日（禮拜六）假窩打老道安素堂舉行感恩崇拜，同日舉行書展、餐會，邀約歷任社長、總編輯伉儷返港共慶大典。
2. 本年九月至十月間舉行普頌二千演唱晚會。
3. 魯益師一〇三周年誕辰紀念研討會、作品展，徵文比賽。
4. 教育論壇——廿一世紀基督教教會辦學。
5. 出版本社創立五十周年紀念特刊。
6. 文藝書展與神學專題講座。
7. 與國內基督教兩會文學交流、同工互訪。
8. 出版「心靈小經典」十種，鼓勵平信徒閱讀基督教經典，由特約編輯精選並撰寫導讀，譯文由本社責任編輯重新修訂。

AGM 2001 ANNUAL REPORT

Fung Sau Chung

In spite of the recent economic downturn in Hong Kong, God has provided our business with a solid growth in the past year. The consultants, executive committee, publication committee and financial group members have all contributed their valuable advice in many aspects of our business. We also would like to give our appreciation to the committees of Hymns of Universal Praise 2000; Youth Praise; secondary & primary schools hymn, and other non-regular small group meetings for their voluntary service and devotion.

(1) New Facility

We have purchased a two-storey premises located in Surson Commercial Building, Austin Road, Kowloon, Hong Kong. The renovation is expected to be completed in May 2001.

(2) Reconstruction of the Bookroom

The Council's bookroom reopened at the end of November 2000 after a two-month construction. It now has an entirely new look. Mr. Chan Ping Hung resigned in July last year, after which we have made the following personnel changes: Mr. Danny Ip was transferred to be responsible for the development of technological information, office computerization and e-book publishing; and Mr. Martin Tam was appointed the bookroom manager.

(3) School Music Education Seminars

Two music education seminars for primary and secondary school teachers were held in September and December last year. Ms. Wong Wai Ying, the music instructor of the department of Creative Arts of Hong Kong Institute of Education, was the lecturer. We also invited several seasoned music teachers as the guest speakers. The seminars received successful response with over 300 participants from different schools attended.

(4) Series of the Neutestamentliche Apokryphen and the Old Testament Pseudepigrapha

We have partnered with the Theology Division of Chung Chi College, of the Chinese University of Hong Kong to publish a series of the Neutestamentliche Apokryphen and the Old Testament Pseudepigrapha. There will be a total of ten volumes, four on N.T. and six on O.T. Publications on the N.T. are scheduled to be released in two years and those on the O.T. in 2004.

(5) Dim Sum Page of Sunny Campus

We were invited by the Sing Tao Daily News last September to maintain a full page of the Sunny Campus Weekly until the end of July 2001. We hope to use this opportunity to encourage and promote better reading and writing among

the primary school students. So far the response has been extremely encouraging.

(6) Publications

We have acquired candidates to write all books in the CBC series. We expect that the whole series to be finished in 2003. Three volumes will be published by the end of this year.

There are other major publications, including Theological Books, Literary Articles, Sacred Music, Children, Youth Books and Bible Textbooks.

Over the past year, we have published 46 new and revised books and 50 reprints (excluding textbooks). We are going to publish cartoon stories in the near future to accommodate the growing needs of choice for the youth.

(7) Business Development

The deputy publisher, chief editor and I visited the publishing houses in Taipei last September. We are now exploring the feasibility of cooperating with other publishing organizations there. Between April 19 and 26 this year, a group of committee members along with some of our staff will visit Malaysia to develop or strengthen the collaboration with the local publishers. We also shall continue our cooperation with the Chinese Christian Council in publishing.

(8) 50th Anniversary Celebration (1951-2001)

1. To celebrate the 50th anniversary of the Council, we shall hold a thanksgiving service in the coming November at Ward Memorial Methodist Church on Waterloo Road. We also have an exhibition of our work and a thanksgiving dinner on the same day. We hope that the former publishers and general editor can join us at the celebration.

2. Between September and October, we shall hold a Hymns of Universal Praise 2000 concert.

3. In memory of the great writer C. S. Lewis on his birthday, we shall hold two special seminars and exhibit his past articles.

4. To organize a series of educational seminars starting May 2001.

5. To publish a special issue on the 50th anniversary of CCLC.

6. To hold theological seminars and exhibit CCLC publications.

7. To maintain a good relationship with the Chinese Christian Council in the mainland.

8. To publish ten Little Spiritual Classics to further encourage Christians around the world to read the classics. The selected contents are edited by highly regarded editors with reading guides written by Hong Kong scholars.



阡陌文叢

Criss-Cross Path Series

知更鳥 王璞著 3704

Robin Redbreast by Wong Pok

王璞，可說是喜歡開玩笑的悲觀主義作家。她的迷宮小說，往往讓人笑出淚來。

知更鳥



末代童話



末代童話 洛楓著 3705

The Last Fairy Tale by Lok Fung

洛楓尋索以童話的形式和映象去捕捉放逐、回歸、身分、命運、愛情等主題，並於拆解與建構之間，完成了她的末代童話，以創世精神面對末世。

那裏亞故事集 1-7

魯益師著

The Tales of Narnia 1-7 by C. S. Lewis

為當代英國大文豪及神學家魯益師的傑作，以童話的格調表達聖經中救贖的真理。由黎海華及文蘭芳重新修譯，封面由旅法作者兼畫家綠騎士繪畫。已全部出齊，開始接受訂購、郵購，請讀者密切留意。

1838.01 魔術家的外甥 The Magician's Nephew

1838.02 獅王・女巫・衣櫥 The Lion, the Witch, and the Wardrobe

1838.03 馬與小孩 The Horse and His Boy

1838.04 開司平王子 Prince Caspian

1838.05 黎明號的遠航 The Voyage of the Dawn

1838.06 銀椅子 The Silver Chair

1838.07 最後之戰 The Last Battle

漫畫安徒生 黃天棟編繪

1881.01

Cartoon Andersen

compiled and illustrated by Alan Wong

透過黃天棟靈動的漫畫筆鋒、閃爍創意，賦與安徒生童話的時代意義，帶領讀者領略童話世界裏永不褪色的諷喻、諧趣與情意。

漫畫安徒生



魯益師傳世之作 精美新版修訂本已經出版！



拓思系列 Thought Provoking Series

新版重譯本



痛苦的奧秘 魯益師著

1321.04

The Problem of Pain

by C. S. Lewis

魯益師以他深湛學養和靈性，透過理性分析，解答人類從痛苦所引發的種種問題。

詩歌集

Hymns and Songs

2064R

新修訂小學詩歌本廣集意見作出修訂補充，著重詩歌內容的確當、均衡及豐富，並音樂風格的多樣，傳統及普及的兼收並蓄，幫助小孩子在主道上，常存感恩和讚美。

新修訂普及版



傾訴的欲望

——我為什麼寫作

王璞

嶺南大學中文系助理教授、作家

幾年前有家著名的雜誌社會用以上這個題目訪問一些名作家，答案五花八門，可我覺得，大多都沒說到點子上，讓人感到不真實。也難怪，這個題目，實在是一言難盡呀！

如今，在寫作了幾十年之後，回想當初是如何走上這條路，就好像一個永遠的浪遊者回看前塵，歸途自是已矣，去路卻也茫茫，然而，能不走下去嗎？寫作對我來說不僅是命運，而且已經成了本能。我別無選擇。

有時候編輯來跟我約稿的時候，會說：「對不起，我們稿費是很低的。」我總是回答：「不要緊！不要緊！」這不是應酬，是心裡話。我自問，就算沒有稿酬，就算沒人約稿，我會寫嗎？答案是肯定的。事實上，我的大部分小說不是因約稿而寫。當初我開始寫作時，根本就沒想到發表。一切一切，起自於傾訴的欲望。

我開始寫作的時候，正當文革時代。那時凡是與讀書寫作有關的東西都危險。所有的作家都被打倒，因文字送命的事件比比皆是。在我們那城市武鬥最烈的兩年，我住在早已停了課的學校。整座宿舍大樓只有我們這一間房住了三個女孩，其他兩位，一個是無家可歸；一個是有家難回，我則是選中了這個風暴中的安全島，學習寫作。

我天生膽小異常，既怕與人交往，口頭表達能力又極差，碰上了這種年代，更是三緘其口。可是我看到這麼多的故事就在我身邊發生，感受到這麼

多生命的痛楚，非得有個渠道發泄出來才行的。這股發泄的願望是那樣強烈，以致我甘願為此付出任何代價。記得與同住的女孩之一有過一次嚴肅的談話，那是有一天半夜裡一些紅衛兵從天而降，說是在這座大樓發現反動電台，對每間寢室作了地毯式搜索之後，她在危急關頭幫了我的忙，掩護我藏起我那些字紙。等那幫人走了，她說：「你想當作家嗎？不可能的呀！不要搞得作家沒當成，命也沒了。」

我說：「我不是想當作家，我只是想寫。」顯然，她看不出這兩件事有何不同，她說：「寫來幹甚麼？」

這倒真把我問住了。多年以來，我一直在想著這個答案：如果不是想當作家，如果不是被當作家的名利引誘，寫來幹甚麼？

有一段時間，我有點相信我是把寫作當成一件可為自己帶來名利的事業來從事。那是我初次嘗到發表甜頭的時候，八十年代初，我發表了第一篇小說，就從工廠調入出版社作了編輯，發表第二篇小說，就得獎，稿費雖不能讓我發財，倒也有助我脫貧。但是不斷寫下去，不斷發表、出書，發表欲都麻木了，也再不需要以稿費收入養家活口，為何我還是每天都在寫作呢？

我想答案應當是：寫作在我，和吃飯一樣，是生存的本能，吃飯使我的肉體得到養料，而寫作，是我精神棲息的島嶼。



王璞，生於香港，長於內地。上海華東師大文學碩士。一九八九年來港定居。目前任教於嶺南學院中文系。著有短篇小說集：「女人的故事」、「雨又悄悄」、「知更鳥」，長篇小說：「補充記憶」（獲一九九六年天地圖書公司長篇小說創作獎季軍），散文集：「呢喃細語」、「整理抽屜」、「別人的窗口」，文學評論集：「我自文學——從西方到香港」等。以「么舅傳奇」獲一九九八年天地圖書公司長篇小說創作獎冠軍。

我是陳斯偉移植用的複製人，編號338，由他的女朋友嫻要求下趕工而成。我的「出生」，原本是為了把心臟移植給我的本體陳斯偉，不幸他等不及我的出現，便離開人世了。

嫓可憐我，向政府申請我的「繼存權」。在司法審核的漫長過程中，我得以在這世上偷生。嫓讓我住在陳斯偉的屋子。我從他的家居擺設、日記、相簿、他與嫓的一些錄影帶中，努力模仿他的言行舉止，希望能跟我的「本來身分」一模一樣，雖然他已經死了。

有一次我跟嫓吃飯，她很高興，因為我學陳斯偉夾菜時輕咬筷子頭的習慣很像他，特別那種半帶好奇的眼神。

然而不是每次都能成功得到她的讚賞。有時我學習陳斯偉的猶豫，會讓她大發脾氣：「阿偉

可沒有你這般優柔寡斷！」脾氣發了，她又會自言自語道：「始終跟他不一樣。」有一次，她很憂愁，低著頭問我：

「你究竟是誰？」

「我不就是陳斯偉嗎？」

「不，你不是。至少，他不會這樣回答。」

「他會怎樣回答？」我問。

她靜默了一段時間，似乎回到了他與她的甜蜜回憶中，呢喃著說：「你的傻蛋。」

最後，她終於提出分手，我嘗試挽留，就像陳斯偉會做的，但終於也失敗告終。

也許，我並不是陳斯偉成功的複製品。數年後，我得到了他的繼存權，改了名字，也認識了一個叫做嫓的女朋友，喜歡她親暱地喚我做傻蛋。



掘寶

黎海華
作家

這些日子，我不斷到許多中學談詩。他們熱切地想多懂一點「新詩」到底是甚麼勞什子。一問之下，他們叫出的詩人名字只有李白、徐志摩而已。

「讀詩，是尋寶；寫詩，是掘寶。」我說。有一回在一間秀茂坪女校講完新詩（包括童詩）的欣賞，留下一些時間讓她們嘗試一下掘寶的遊戲。一個老師悄聲問我：「如何教我六歲的兒子寫詩？」我說：「不要急於教甚麼，你留心聽聽他平常說甚麼。」她若有所悟。

「月亮月亮她不乖／媽咪不讓她回家。」六歲小童對他媽咪說。

「他不就是天生的詩人嗎？」我嚷道。他出口成詩，不假思索，無需修改，亦毫不費力氣。他用的是隱喻。我似乎預見他成長的過程裏，在功利價值的大氣候下，所接受的一切教導，在在磨損他這種氣質。他不再講出自己真正的感受，他學習千篇一律的造句模式。他忘記自己本來面目，他不再聆聽自己內在的聲音，他不再關心自己的感受。不經思考即認同同儕和眾人的看法。他要按成人的期望被塑造，而不理會

他是誰。他迷失了自己。

啊，寫詩，不就是嘗試傾聽自己內在的聲音，尋回真正的自己嗎？那正是掘寶遊戲啊！

在即場創作裏，不無幽默仿作。二〇〇〇年一月十三日，一位胡忠中學中五學生模仿我演講裏所舉的顧城詩例「感覺」，寫出個人的聲音。

天是灰色的
路是灰色的
樓是灰色的
雨是灰色的

在一片死灰之中
走過兩個孩子
一個鮮紅
一個淡綠

——顧城

天空，是黑色的，
會考，是黑色的，
文字，是黑色的，
面目，是黑色的。

打開你的成績單，
卻有兩種顏色，
一是紅色的，
另一是面目無色的。

—— Ng Kin Yan



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話:2367 8031 傳真:2739 6030
門市部：香港九龍東方街10號地下 電話:2385 5880 傳真:2782 5845
社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：陳潔心

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F, KOWLOON, HONG KONG
E-Mail:hkcccltd@hknet.com Website:www.hkcccltd.org
Publisher:Fung Sau Chung Chief Editor:Frances Fang Editor:Rachel Chan